

768886

DUMBRAVĂ, Ion

Argument pentru ziua ce vine : [versuri] /
Ion Dumbravă. - București : "Albatros", 1986
. - 72 p. ; 20 cm.

859.0-1(Dumbravă,I.)

1236-1986

719721

DUMBRAVĂ, Ion

Natură vie cu autoportret. /Versuri./

vezi: INCANTAȚII.

int.

671125

DUMBRAVĂ, Ion

Stele și flori : /versuri pentru copii/ / Ion Dumbrovă ; copertă și ilustrații: Ion Manea. - București : Editura Ion Creangă, 1989. - 36 p. : il. ; 22 cm.

859.0-93-1(Dumbrovă, I.)

286-1990

866454

DUMBRAVĂ, Ionel

Intrebări și răspunsuri despre noul
mecanism economico-financiar / Ionel Dum-
bravă. - București : Editura Politică,
1984. - 183 p. ; 17 cm.

Bibliogr.selectivă p.177-178.

338.246.025(498):658.147.2
658.147.2(498):338.246.025

291-1985

700044

Dumbravă, Isabella

veri: Andreev, Leonid. Nuvele și povestiri.
Traducere de Stefania Velisar Teodorea-
nu și Isabella Dumbravă.

425379

Y. Dumbravă, Y. [Zabella]

vezi: | Radigin, K.: | Cei de pe Sedov. | Trad. |
[ucere din limba rusă] | de Y. Dumbravă |

464896

Dumbrava, Isabella

versi: Dostoerskiĭ, Fedor, Mihajloviĭ]. Grimă și pedecapsă
Roman în 6 părți cu epilog. Traducere
de Ștefana Felicia Teodoreanu și Isabella
Dumbrava.

463868

Dumbrava, Isabella

versi: Dostoevskij, F.M. prima și pedeapsa. [de] F.M. Dostoevski

Roman în 6 părți cu epilog. Traducere de Stefana

Velisar Fedoreanu și Isabella Dumbrava.

DUMBRAVĂ, Isabella

vezi: 440292

~~8S~~

~~D71~~

DOSTOJEVSKIĬ, FEDOR MIHAILOVIČ

Crimă și pedeapsă. Roman în 6 părți cu epilog. Postfață de B. Riurikov. [Traducere de Ștefana Velisar Teodoreanu și Isabella Dumbravă. Coperta și ilustrațiile de Aurel Stoicescu]. [București], Cartea rusă, 1957.

528 p. 205×147.

Combinatul poligrafic Casa Științei „I. V. Stalin”.

1. Riurikov, B.

8S—31=R

1061 — [Nr. 36.491/57]

756988

DUMBRAVA, Isabella

vezi: DOSTOEVSKIJ, Fedor Mihajlovic. Crimă
și pedeapsă... Traducere de Stefana
Velisar Teodoreanu și Isabella Dum-
bravă.

1. *Dumbravă, Isabella*

859190

scri: DOSTOEVSKIJ, Fedor Mihajlovič

Crimă și pedeapsă. Roman. [Vol.] 1-2.
[De] F.M. Dostoievski. Traducere de
Ștefana Velisar Teodoreanu și Isabella
Dumbravă. Prefață și tabel cronologic
de Mihai Novicov. Ediția a 2-a. Bucu-
rești, Editura Minerva, 1975.

2 vol. (Biblioteca pentru toți 123-
124) 16,5x12,5

882-31(Dostoevskij, F.M.)=590

int.

*/.

2.

859190

∠Vol. 7 1. LXXXVII, 323∠-327 p.

∠Vol. 7 2. 317∠-320 p.

1. *Dumbravă, Isabella (trad.)* 864161

DOSTOEVSKIJ, Fedor Mihajlovič

Crimă și pedeapsă. Traducere de Stefana Velisar Teodoreanu și Isabella Dumbravă.

Aparatul critic de Ion Ianoși. Vol. 2

București, "Cartea Românească", 1981

vol. 17 cm.

Inaintea titlului autorul: Dostoievski.

I. Velisar Teodoreanu, St. II. Dumbravă, I.

III. Ianoși, I.

882-31 (Dostoevskij, F.M.) =

590

int.

vezi fișa urm.

2.

864161

Vol. 2.

671 p.

Cu date bibliografice.

Dumbravă, Isabella

723370

Vezi: DOSTOEVSKIJ, Fedor Mihajlovič
Crimă și pedeapsă : roman / F. Dosto-
evski ; traducere de Ștefana Velisar
Teodoreanu și Isabella Dumbravă. -
București : Venus & Rai Coresi, 1993. -
539 p. ; 20 cm. - (Clasic).
ISBN 973-9024-02-5.

882-31(Dostoevskij, F.M.)=590

int.

750783

Dumbravă, Isabela

veri: Dostoerskij, Fedor Mihajlovič. Fratii Ka-
ramazov. [De] F. M. Dostoierski... Vol. 1-2.

Traducere de Ovidiu Constantinescu și
Isabela Dumbravă.

DUMBRAVĂ, Isabella

825233

nr.: DOSTOEVSKIJ, Fedor Mihajlovič

Crimă și pedeapsă : roman în șase părți
cu epilog / F.M.Dostoievski ; traducere din
limba rusă Ștefana Velisar Teodoreanu, Isa-
bella Dumbravă. - București : RAO Interna-
tional Publishing Company, 1995. - 524 p.
; 18 cm. - (RAO Clasic).

ISBN 973-9164-87-0.

821.161.1-31 (Dostoevskij, F.M.) = 135.1

1. *Dumbravă, Izabella*

vezi:

818099

DOSTOEVSKIJ, Fedor Mihajlovič

Frații Karamazov. Roman în patru părți
și epilog. Traducere de Ovid Constantinescu
și Izabella Dumbravă. Aparatul critic Ion
Ianoși. Vol. 1-2. București, "Univers",
1982.

2 vol.
universale).

20 cm. (Clasicii literaturii

882-31 (Dostoevskij, F.M.) = 59

vezi fișa urm.

- Vol. 1. (Cuprinde părțile I,II).
464 p.
- Vol. 2. (Cuprinde părțile III,IV,
epilogul).
672 p.

Dumbravă, Isabella

867074

scri:

DOSTOEVSKIJ, Fedor Mihajlovič

Frații Karamazov : roman în patru
părți și epilog / F.M.Dostoievski ;
traducere de Ovidiu Constantinescu și
Isabella Dumbravă. - București : "Cartea
Românească", 1986. - 2 vol. ; 16 cm.

Vol.1. - 656 p.

Vol.2. - 735 p.

882-31(Dostoevskij,F.M.)=590

int.

Dumbravă, Isabella

772841

vezi: DOSTOEVSKIJ, Fedor Mihajlovič

Frații Karamazov : roman în patru părți
și epilog / F.M.Dostoievski ; traducere de
Ovidiu Constantinescu și Isabella Dumbravă
. - București : Victoria, 1993. - 2 vol. ;
20 cm.

ISBN 973-95055-9-9.

Vol.1. - 624 p.

Vol.2. - 680 p.

882-31(Dostoevskij,F.M.)=590

751925

DUMBRAVĂ^v, Izabella

vezi: DOSTOEVSKIJ, Fedor Mihajlovic. Opere.
Vol.9. Frații Karamazov. (Partea 1-2)
Traducere de Ovid Constantinescu și
Izabella Dumbravă.

int.

751925

DUMBRAVĂ, Isabella

vezi: DOSTOEVSKIJ, Fedor Mihajlovič. Opere
în 11 volume. Vol.5. Crimă și
pedeapsă. Traducere de Ștefana
Velisar Teodoreanu și Isabella
Dumbravă.

Dumbrava, Isabella

364657

vezi: [Bill-Belocerkovskij, Vladimir Naumovic]
Tarmul barbariei. [De] V. Bill-Belotercovski. Trad. din limba rusă de Isabella Dumbrava.

473986

Dumbrava, Isabella

versi: Dostoevskij, Fedor Mihajlovic] cună și
pedeapsă. Roman. [De] F. M. Dostoevski.
Vol. 1-2. Traducere de Ștefana Felisar Teo-
doreanu și Isabella Dumbrava.

851224

Dumbravă, Isabella

veri: Gostoerskiĭ, Fedor I Mihajlovic I. Fratii Ka-
ramazov. Roman in patru parti si epilog.
... Traducere de Ovidiu Constantinescu si
Isabella Dumbravă.

751532

/: Dumbrovă, Isabella :/

veri: Feelin, Konst[antin Aleksandrovic]. Opere.

In sase volume. Vol. IV. Sanatoriul Arktur. Roman.

/: Tradus de Otilia Carimur si Isabella Dum-
browă :/

751532

Dumbravă, Isabella /

veri: Feolin, Konst [antni Aleksandrovic].

Opere. In sase volume. / Traducere

de Ion Nichifor si Isabella Dumbravă.

750008

Dumbravă, Isabella

veri: Fedin, Konstantin. Regul. [Roman] Tra-
ducere de Yellu Naum și Isabella Dum-
bravă.

850325

Dumbravă, Isabella

veri: Fedin, Konstantin [Aleksandro-
vic]. Sanatoriul Arkhur. Ro-
man. Traducere de: Otilia Caxi-
mir si Isabella Dumbravă.

Dumbravă, Izabella

363902

vezi: [Gogol' Nikolaj Vasilievic]. Lum s'a cer-
tat Ivan Ivanovici cu Ivan Nichiforovici.
In românește, de: Dan Faur și Izabella
Dumbravă

399986

|: Dumbavă, Isabella :|

veri: Gogol, Nikolaj [Vasil'evič]. Opere. In 6
volumne. Vol. II. M. Vigorod. |: Povestirea Cum
s-a pettat Ivan Ivanovici cu Ivan Nikiiforovici
tradusă de Dan Faur și Isabella Dumbavă :|

Dumbravă, [Zabella]

356169

veri: [Gor'kij Maksim] Articole
literare. [De] M. Gorchi. Traducere din
limba rusă de T. Dumbravă și Al. Phi-
lippide.

Dumbravă, Izabella

GAÁL GÁBOR 760

vezi: GOR'KIJ, Maksim
Articole literare. Traducere din limba
rusă de I. Dumbravă și Al. Philippide.
[București], Editura "Cartea Rusă", 1950.
200 p. 20 cm.
Înainte de titl., aut.: M. Gorchi.
I. Dumbravă, I. II. Philippide, Al.

882-95 (Gor'ki j, M.)
882.09 (081)

int.

Dumbravă, [Fizabella]

355855

veri: [Gor'kij, Maksim] Articole literare.

[De] M. Gorchi. Traducere din limba rusă

de F. Dumbravă și Al. Philippide.

436198

Dumbravă, Isabela

vezi: Gurevič, Georgij. Promovați pe
palmieri. Investire științifico-fantastică.

În românește de Isabela Dumbravă
și Marcel Zănescu.

423112

Dumbravă, Izabela

veri: 1. Handyba [Fedor] Pămînt fier-
binte. [Roman. De] F. Handyba Tradu-
cere [din limba rusă] de Izabela
Dumbravă.

446321

Dumbravă, Isabela:

vesi: Glataev, Valentin [Petrovič]. Timp înainte! Cro-
nică. | Traducere de Gelu Naum și Isabela Dum-
bravă: |

463605

Dumbrava, Isabella

vezi: Korolenko, V. G. Fără grii. Traducere
revăzută de Ivica Pavlescu, și
Isabella Dumbrava.

461563

Dumbravă, Isabella

versi: Korolenko, Vladimir Galaktionovič. Fără
grai. [Nuvelă]. Traducere revăzută de
Mircea Pavelescu și Isabella Dumbravă.

425075

Dumbravă, Isabella

veri: Karolenko, Vladimir] Galaktio-
novič]. Fără grai. Povestire. Traducere]
[din limba rusă]]. de Mircea Pavelescu
și Isabella Dumbravă.]

421139

Dumbravă Isabella

versi: I. Karolenka, v. 9. I. Murican tul oab.

[De] v. 9. Carolenco. Traducere de M. Philip-

pide și Isabella Dumbravă.

431045

/: Dumbravă, Isabella :

resi: /: Korolenko, V. /: [ladimir] /: G. /: [alaktinovič]

Opere alese. /: In 2 volume. Traducere din
limba rusă de A. Philippide și Isabella
Dumbravă /:

350442

Dumbravă, Feabella]

vezi: [Korolenko, Vladimir Galaktionovici]

Furia pădurii (Legenda din Polesia) Traducere
din limba rusă de I. Dumbravă.

368573

Dumbravă, Habella

serii: / Kratt / Il. rare / Povestiri. Traducere
din limba rusă de Habella Dumbravă.

423118

Dumbravă, Trabella

vezi / Laghin / L. Truila dezanăgiriilor
Roman [De] / L. Laghin / Traducere / din
limba rusă / de Petru Comanescu
și Trabella Dumbravă

426270

Quembrava, Isabella

versi: Laghori, L. L. Insula dexamăgirilor
Traducere de Petru Comarnescu și Isabella
Quembravă.

Dumbravă, Isabela

365157

vezi: [Mamin-Libirjak, D.N.] Milioanele
lui Privalov. Roman. Traducere din lim-
ba rusă de Mircea Stefănescu și Isa-
bela Dumbravă.

431676

/: Dumbraua, Isabella: /

vezi: /: Mamin-Sibirjak, I. R. /: Pinea Roman

/: Producere de Mircea Onescu si Isabella

Dumbraua: /.

422804

l: Dumbrovă, Isabela :

veri: Musatar l: Aleksej : Casa de pe
deal. [Roman. De] Alexei Musatar. [Tra-
ducere din limba rusă] l: de Isabela
Dumbrovă și Alice Gabrielescu :